



Spolufinancovaný
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO

Kód projektu: 401405DVN5

č. dlžníka: 207/SSVaR/2024

č. veriteľ'a:

Dohoda o urovnaní

uzatvorená podľa § 51 a § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dohoda“)

Účastníci dohody

Veriteľ':

Mestský bytový podnik Nové Mesto nad Váhom, s. r. o.

Vajanského 2116/16

915 01 Nové Mesto nad Váhom

IČO: 36 310 743 DIČ: 2021777780

konajúci prostredníctvom: Ing. Stanislav Vavrek, konateľ

spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín oddiel: Sro,
vložka číslo: 11779/R

bankové spojenie : Banka Nové Mesto, a.s.

číslo účtu:

(ďalej len „veriteľ'")

a

Dlžník:

Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Štatutárny orgán : PhDr. Peter Ormandy, MSc., generálny riaditeľ a generálny
tajomník služobného úradu

IČO: 30794536 DIČ: 202177778

Bankové spojenie: Štátna pokladnica,

567

Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z.z.

o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb

zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov

(ďalej len „dlžník“)

(veriteľ' a dlžník ďalej spolu aj ako „účastníci dohody“)

PREAMBULA

1. Mestský bytový podnik Nové Mesto nad Váhom, s. r. o. na základe Zmluvy o nájme nebytových priestorov uzatvorenej dňa 01.01.2001 medzi prenajímateľom Nové Mesto nad Váhom a nájomcom v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 2. 1. 2023 (ďalej len „Zmluva o nájme“) je nájomca oprávnený vykonávať správu a podnájom nebytových priestorov, ktorých vlastníkom je Mesto Nové Mesto nad Váhom a Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny je podnájomcom nebytových priestorov nachádzajúcich sa **na Ul. Klčové**, postavených na parcele č. 653/2, v katastrálnom území Nové Mesto nad Váhom, obec Nové Mesto nad Váhom, okres Nové Mesto nad Váhom, zapísanej v KN na LV č. 3160 ako administratívna budova, súpisné číslo 109.
2. Účastníci dohody uzatvorili dňa 26.09.2022 **Zmluvu o podnájme nebytových priestorov č. 0109340050 (č. podnájomcu: 304/SSV/2022)** v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník na dobu určitú, **a to do 31.10.2023 (ďalej len „Zmluva č. 0109340050“)**. Predmetom Zmluvy č. 0109340050 boli nebytové priestory nachádzajúce sa na 3. nadzemnom podlaží,



spolu o výmere **64,86 m²**, podľa situačného plánu v **prílohe č.1**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, a to:

počet	spôsob užívania	poloha v dome	podlahová plocha
3	Kancelária 309, 310, 311	3.NP	44,40 m²
2	Miestnosť 312, 313	3.NP	13,14 m²
Časť	Spoločné priestory	3.NP	7,32 m²

poskytnuté na výkon činnosti dlžníka ako podnájomcu na plnenie úloh v rámci Národného projektu „Bezplatné dlhové poradenstvo“, kód projektu: 312081BKZ8, pričom uvedené priestory boli využívané do 31.12.2023.

Následne od 01.01.2024 boli v súvislosti s plnením úloh v rámci Národného projektu „Bezplatné poradenské činnosti v oblasti riadenia dlhov“, kód projektu: 401405DVN5, využívané priestory nachádzajúce sa na 3. nadzemnom podlaží, spolu o výmere **71,64 m²** :

počet	spôsob užívania	poloha v dome	podlahová plocha
4	Kancelária č.309, 310, 311, 320	3.NP	59,12 m²
Časť	Spoločné priestory	3.NP	12,52 m²

- Účastníci dohody uzatvorili dňa 04.04.2024 novú **Zmluvu o podnájme nebytových priestorov č. 0109340050 (č. podnájomcu: 170/SSVaR/2024)** v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a § 659 a nasl. zákona č. 40/P1964 Zb. Občiansky zákonník, ktorej predmetom sú nebytové priestory spolu o výmere **71,64 m²**, na dobu určitú **od 11.04.2024 do 31.12.2026 (ďalej len „Zmluva č. 170/SSVaR/2024“)**.
- Na základe **písomného súhlasu veriteľa** zo dňa 01. 11. 2023, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody, dlžník užíval nebytové priestory uvedené v bode 2 Preambuly tejto Dohody v čase od ukončenia účinnosti Zmluvy č. 0109340050 do nadobudnutia účinnosti novej Zmluvy č. 170/SSVaR/2024, t. j. **od 01. 11. 2023 do 10. 04. 2024**.

Článok I PREDMET DOHODY

- Predmetom Dohody je finančné vysporiadanie úhrad za nájomné spojené s užívaním nebytových priestorov v zmysle bodu 2 tohto článku Dohody od 01.11.2023 do 31.12.2023 o výmere 64,86 m² a od 01.01.2024 výmere 71,64 m² **za obdobie od 01. 11. 2023 do 10. 04. 2024**.



2. Dlžník podpisom Dohody potvrdzuje, že „

- v období od 01.11.2023 do 31.12.2023 užíval nebytové priestory na 3. nadzemnom podlaží budovy, uvedenej v Preambule tejto Dohody, a to miestnosti číslo 309, 310, 311, 312, 313 a primeraný podiel na spoločných priestoroch o celkovej výmere podlahovej plochy 64,86 m²,
- v období od 01.01.2024 do 10.04.2024 užíval nebytové priestory na 3. nadzemnom podlaží budovy, uvedenej v Preambule tejto Dohody, a to miestnosti číslo 309, 310, 311, 320 a primeraný podiel na spoločných priestoroch o celkovej výmere podlahovej plochy 71,64 m²,

poskytnuté na výkon činnosti dlžníka ako nájomcu na plnenie úloh v rámci Národného projektu „Bezplatné dlhové poradenstvo“, kód projektu: 312081BKZ8 a Národného projektu „Bezplatné poradenské činnosti v oblasti riadenia dlhov“, kód projektu: 401405DVN5, ktorých majiteľom je Mesto Nové mesto nad Váhom a veriteľ je oprávnený vykonávať správu a podnájom nebytových priestorov, bez existencie uzatvorenej písomnej zmluvy, s písomným súhlasom veriteľa, v období od ukončenia účinnosti predchádzajúcej Zmluvy č. 0109340050 do nadobudnutia účinnosti novej Zmluvy č. 170/SSVaR/2024, t. j. **od 01.11.2023 do 10.04.2024.**

3. Keďže dlžník v období od 01.11. 2023 do 10. 04. 2024 užíval predmet užívania uvedený v bode 2 tohto článku a v období od 01.01.2024 neplatil nájom, vznikol dlžníkovi dlh na nájme za predmet užívania v období od 01.01.2024 do 10.04.2024 **vo výške 2.540,67€ eur** (slovom: dvetisícpäťstoštyridsať eur a 67 centov).
4. Dlžník uznáva svoj dlh za neuhradené nájomné za predmet užívania vo výške 2540,67 € eur čo do dôvodu a výšky a zaväzuje sa, že ho uhradí na základe faktúry vystavenej veriteľom na bankový účet veriteľa uvedený vo faktúre podľa výpočtového listu v **prílohe č. 1**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.
5. Faktúra podľa bodu 4 tohto článku Dohody bude dlžníkovi vystavená najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia dlžníkovi.
6. V prípade, ak sa dlžník dostane s platením faktúry do omeškania, zaväzuje sa uhradiť veriteľovi úroky z omeškania vo výške určenej právnym predpisom účinným k prvému dňu omeškania.
7. Účastníci dohody vyhlasujú, že splnením tejto Dohody, s prihladnutím na body 1 až 6 tohto článku Dohody, budú ich vzájomné nároky týkajúce sa predmetu užívania podľa bodu 2 tohto článku Dohody od 01.11.2023 do 10.04.2024 považovať za vyrovnané a nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie nároky, s výnimkou nedoplatku resp. preplatku z vyúčtovania služieb spojených s užívaním nebytových priestorov za obdobie od 01.11.2023 do 31.12.2023 a od 01.01.2024 do 10.04.2024.

Článok II OSOBITNÉ PROTIKORUPČNÉ USTANOVENIA

1. Účastníci dohody sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením Dohody, ktoré by spôsobilo, že by účastníci dohody alebo osoby ovládané účastníkmi dohody porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Účastníci dohody sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhého účastníka dohody a rovnako neprijmú, ani sa nezaviažu prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej



v mene druhého účastníka dohody žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednáváním, uzatváraním alebo plnením Dohody.

3. Účastníci dohody sa zaväzujú bezodkladne informovať druhého účastníka dohody, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávání, uzatváraní alebo pri plnení tejto Dohody.
4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednáváním, uzatváraním alebo plnením Dohody je poskytnutý účastníkovi dohody alebo zástupcovi účastníka dohody v rozpore s týmto článkom Dohody, môže účastník dohody od Dohody odstúpiť.

Článok III ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Vzťahy medzi účastníkmi dohody, ktoré nie sú upravené touto Dohodou, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
2. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
3. Dohoda je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých dva (2) dostane veriteľ a štyri (4) dostane dlžník.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že obsah tejto Dohody je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že Dohoda nebola uzavretá v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, Dohodu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Novom Meste nad Váhom, dňa

V Bratislave, dňa

Za veriteľa:

Za dlžníka:

.....
Ing. Stanislav Vavrek
konateľ
Mestský bytový podnik
Nové Mesto nad Váhom, s. r. o.

.....
PhDr. Peter Ormandy, MSc
generálny riaditeľ a generálny tajomník služobného úradu
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny